

**Induktive Sensoren**  
**Détecteurs inductifs**  
**Inductive sensors**



**DW - A□ - 519 - M18 - 3□ 0**

Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M18</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>0...20 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>nicht-bündig non-noyable non-embeddable</b>
-------------------------------------	------------	---	------------------	-------------------------------	--

**Ausführung mit Analogausgang**

Wichtigste Eigenschaften:

- Erfassungsbereich 0 ... 20 mm
- Betriebsspannung 15...30 VDC
- Spannungsausgang 0 ... 10 V
- Stromausgang 4 ... 20 mA
- Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- Nicht linearisierte Ausführung
- Anschluss über Kabel oder Stecker S12

**Appareil à sortie analogique**

Caractéristiques principales:

- Domaine de détection 0 à 20 mm
- Tension de service 15 ... 30 VDC
- Tension de sortie 0 à 10 V
- Courant de sortie 4 à 20 mA
- Protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Version non linéarisée
- Versions câble ou connecteur S12

**Device with analog output**

Main features:

- Sensing range 0 to 20 mm
- Supply voltage 15 ... 30 VDC
- Output voltage 0 to 10 V
- Output current 4 to 20 mA
- Protections against short-circuits, induced overvoltages and voltage reversal built-in
- Non-linearized version
- Cable and S12 connector versions

**Technische Daten:**

(gemäss IEC 60947-5-2)

**Caractéristiques techniques:**

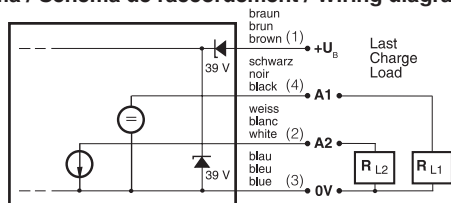
(selon CEI 60947-5-2)

**Technical data:**

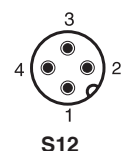
(according to IEC 60947-5-2)

Erfassungsbereich $s_d$	Normmessplatte	Wiederholgenauigkeit (gemäss IEC 60947-5-2)	Wiederholgenauigkeit ( $T_A = \text{konstant}$ )	Auflösung	Betriebsspannungsbereich $U_B$	Zulässige Restwelligkeit	Ausgangsspannung an A1	$s = 0 \text{ mm}$	$s = 10 \text{ mm}$	$s = 20 \text{ mm}$	$s > 20 \text{ mm}$	Laststrom am Spannungsausgang A1	Ausgangsstrom an A2	$s = 0 \text{ mm}$	$s = 20 \text{ mm}$	$s > 20 \text{ mm}$	Max. Last am Stromausgang A2	Leerlaufstrom	Bandbreite	Bereitschaftsverzögerung	Umgebungstemperaturbereich $T_A$ :	A1 belastet, A2 unbelastet	A1 unbelastet, A2 belastet	Temperaturdrift von $s_r$	Kurzschlusschutz	Verpolungsschutz	Schock und Schwingungen	Leitungslänge	Gewicht (Kabel / Stecker)	Schutzart	EMV - Schutz:	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 61000-4-2	IEC 61000-4-3	IEC 61000-4-4	Gehäusematerial	Aktive Fläche	Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)
Domaine de détection $s_d$	Cible normalisée	Reproductibilité (selon CEI 60947-5-2)	Reproductibilité ( $T_A = \text{constant}$ )	Résolution	Tension de service $U_B$	Ondulation admissible	Tension de sortie à A1	$s = 0 \text{ mm}$	$s = 10 \text{ mm}$	$s = 20 \text{ mm}$	$s > 20 \text{ mm}$	Charge à la sortie tension A1	Courant de sortie à A2	$s = 0 \text{ mm}$	$s = 20 \text{ mm}$	$s > 20 \text{ mm}$	Charge max. à la sortie courant A2	Courant hors-charge	Bande passante	Retard à la disponibilité	Plage de température ambiante $T_A$ :	A1 chargé, sans charge sur A2	sans charge sur A1, A2 chargé	Dérive en température de $s_r$	Protection contre les courts-circuits	Protection contre les inversions	Chocs et vibrations	Longueur du câble	Poids (câble / connecteur)	Indice de protection	Protection CEM:	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 61000-4-2	CEI 61000-4-3	CEI 61000-4-4	Matériau du boîtier	Face sensible	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)
Sensing range $s_d$	Standard target	Repeat accuracy (according to IEC 60947-5-2)	Repeat accuracy ( $T_A = \text{constant}$ )	Resolution	Supply voltage range $U_B$	Max. ripple content	Output voltage at A1	$s = 0 \text{ mm}$	$s = 10 \text{ mm}$	$s = 20 \text{ mm}$	$s > 20 \text{ mm}$	Load at voltage output A1	Output current at A2	$s = 0 \text{ mm}$	$s = 20 \text{ mm}$	$s > 20 \text{ mm}$	Max. load at current output A2	No-load supply current	Bandwidth	Time delay before availability	Ambient temperature range $T_A$ :	load at A1, no load at A2	no load at A1, load at A2	Temperature drift of $s_r$	Short-circuit protection	Voltage reversal protection	Shocks and vibration	Cable length	Weight (cable / connector)	Degree of protection	EMC protection:	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 61000-4-2	IEC 61000-4-3	IEC 61000-4-4	Housing material	Sensing face	Connection cable (other lengths on request)
0 ... 20 mm	60 x 60 x 1 mm	0,3 mm ( $U_B = 20 \dots 30 \text{ VDC}$ , $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$ )	$\pm 0,05 \text{ mm}$	$\leq 5 \mu\text{m}$	15 ... 30 VDC	$\leq 20\% U_B$	0 V / - 0 + 0,4 V (23 °C)	+ 5,2 V / $\pm 0,4 \text{ V}$ (23 °C)	+ 10 V / $\pm 0,4 \text{ V}$ (23 °C)	+ 10 ... + 12 V / $\pm 0,4 \text{ V}$ (23 °C)	$\leq 10 \text{ mA}$	4 mA / $\pm 0,8 \text{ mA}$ (23 °C)	20 mA / $\pm 0,8 \text{ mA}$ (23 °C)	20 ... 23 mA / $\pm 0,8 \text{ mA}$ (23 °C)	500 $\Omega$ ( $U_B=15 \text{ V}$ ) / 1 k $\Omega$ ( $U_B=30 \text{ V}$ )	$\leq 12 \text{ mA}$	250 Hz (-3 dB bei/à/at $s = 10 \text{ mm}$ )	$\leq 50 \text{ msec}$	25 ... +70°C	gemäss / selon / acc. to Fig. 2	$\leq 10\%$	eingebaut / intégrée / built-in	eingebaut / intégrée / built-in	IEC 60947-5-2 / 7.4	300 m max.	-390: 116/55 g; -320: 110/50 g	IP 67	1 kV	Level 2	Level 3	Level 2	Messing cr/laiton cr/cr-plated brass	PBTP	PUR4x0,25mm <sup>2</sup> / 128 x 0,05mm $\varnothing$	2 m			

**Anschlusschema / Schéma de raccordement / Wiring diagram**

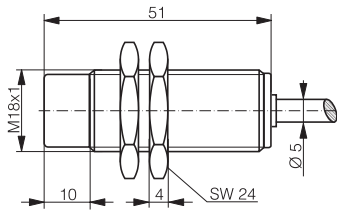


**Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)**  
**Attribution des pins (vue sur appareil)**  
**Pin assignment (view onto device)**

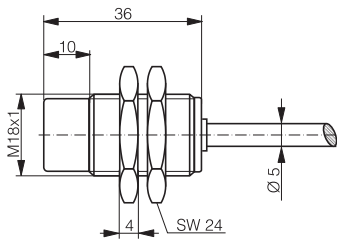


### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

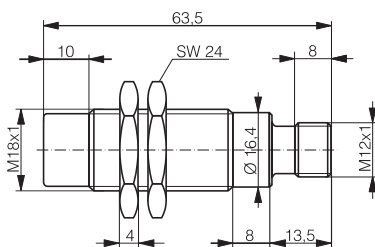
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



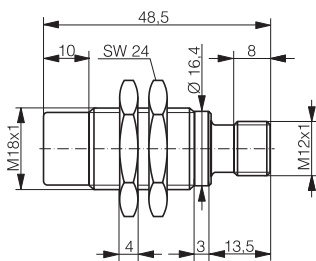
DW-AD-519-M18-390



DW-AD-519-M18-320



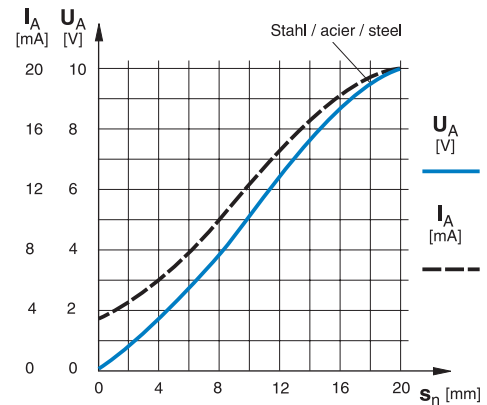
DW-AS-519-M18-390



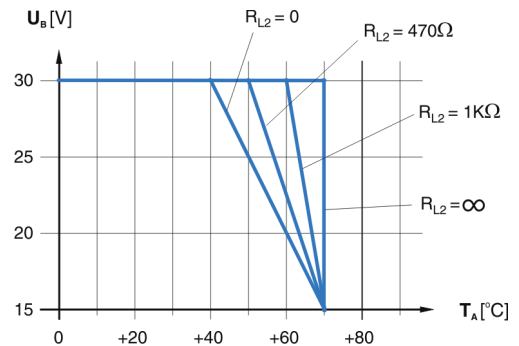
DW-AS-519-M18-320

\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

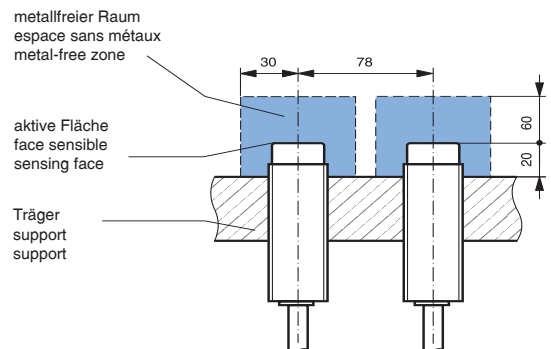
### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Temperaturminderung / Réduction de température / Temperature derating



### Einbau / Montage / Installation



### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	civre	0,36	aluminium	0,38	laiton	0,46	acier INOX V2A	0,69
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
320 120 494	DW-AD-519-M18-390	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 120 495	DW-AS-519-M18-390	Stecker / connecteur / connector	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 120 496	DW-AD-519-M18-320	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 120 497	DW-AS-519-M18-320	Stecker / connecteur / connector	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current

Die Einhaltung der Personenschutzmaßnahmen obliegt dem Betreiber der von uns gelieferten Produkte. Der Einsatz unserer Geräte in Anwendungen, bei welchen die Sicherheit von Personen gefährdet sein könnte, ist nur dann zulässig, wenn der Betreiber gesonderte geeignete und notwendige Maßnahmen für die Personen- und Maschinensicherheit einhält und vornimmt. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. / Les exploitants des produits que nous fournissons sont tenus d'assurer les mesures adéquates de protection des personnes. L'utilisation de nos appareils dans des applications comportant un risque possible pour la sécurité des personnes n'est admissible que si l'exploitant observe et met en œuvre des mesures séparées, appropriées et nécessaires pour la protection des personnes et des machines. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. / Operators of the products we supply are responsible for compliance with measures for the protection of persons. The use of our equipment in applications where the safety of persons might be at risk is only authorized if the operator observes and implements separate, appropriate and necessary measures for the protection of persons and machines. Terms of delivery and rights to change design reserved.